

Ministerstvo dopravy České republiky  
Ministry of Transport of the Czech Republic  
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ HOMOLOGACE  
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE  
ODMÍTNUTÍ HOMOLOGACE  
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE  
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

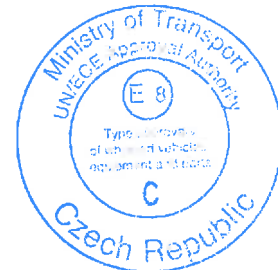
typu komponenty CNG podle Předpisu č. 110.00  
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110.00

Homologace č.:  
Approval No.: 110 R – 00 6045

Rozšíření č.: 1  
Extension No.:

1. Uvažovaná komponenta CNG:  
CNG component considered:

Nádrž(e) nebo tlaková(é) láhev(e) / Container(s) or cylinder(s)  
Ukazatel tlaku / Pressure indicator  
Přetlakový ventil / Pressure relief valve  
Automatický(é) ventil(y) / Automatic valve(s)  
Přepadový ventil / Excess flow valve  
Plynotěsná skříň / Gas-tight housing  
Regulátor tlaku / Pressure regulator(s)  
Zpětný(é) ventil(y) / Check valve(s)  
Přetlakové zařízení (iniciované teplotou) / Pressure relief device (temperature triggered)  
Ruční ventil / Manual valve  
Ohebná vedení paliva / Flexible fuel lines  
Plnicí jednotka nebo plnicí hrdlo / Filling unit or receptacle  
Směšovač plyn/vzduch (vstřikovače) / Gas/air mixer (injectors)  
Nastavovač průtoku plynu / Gas flow adjuster  
Směšovač plyn/vzduch (karburátor) / Gas/air mixer (carburettor)  
**Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit**  
Tlakový(é) a teplotní snímač(e) / Pressure and temperature sensor(s)  
Filtr(y) CNG / CNG filter(s)  
~~Přetlakové zařízení (iniciované tlakem) / Pressure relief device (pressure triggered)~~



2. Obchodní název nebo značka: **LPGTECH** typ: **TECH**  
Trade name or mark:

varianty: **TECH-100, TECH-200, TECH-300,**  
variants: **TECH-400, TECH-500,**  
**TECH-OBD Interface**

3. **Název a adresa výrobce:**  
Manufacturer's name and address: **LPGTECH Sp. Z o.o.**  
**ul. Dojnowska 67**  
**15-557 Bialystok**  
**Poland**
4. **Název a adresa zástupce výrobce**  
(pokud jsou potřebné):  
If applicable, name and address  
of manufacturer's representative: **–**  
**N/A**
5. **Předloženo k homologaci dne:**  
Submitted for approval on: **29 July 2013**
6. **Homologační zkušebna:**  
Technical service responsible  
for conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**  
**Novodvorská 994/138**  
**142 21 Praha 4**  
**Czech Republic**
7. **Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:**  
Date of report issued by that service: **5 August 2013**
8. **Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:**  
Number of report issued by that service: **120751 – 13 – TAC**
9. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**  
**APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN**
10. **Důvod(y) pro rozšíření homologace:** – **Nové verze / New versions**  
Reason(s) for extension: **Nový tvar pouzdra / New shape of case**

11. **Místo:**  
Place: **Praha**
12. **Datum:**  
Date: **8 August 2013**

13. **Podpis:**  
Signature:

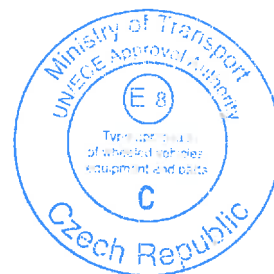
  
**Oleg Spružina**



14. **Dokumentaci k této žádosti o homologaci nebo rozšíření homologace lze obdržet na vyžádání.**  
The documents filed with the application or extension of approval authority can be obtained upon request.

**Příloha 2B – Doplněk**  
**Annex 2B – Addendum**

<b>1.</b>	Doplňující informace týkající se typové homologace typu komponenty CNG dle Předpisu č. 110 Additional information concerning the type approval of a type of CNG components pursuant to Regulation No. 110	
<b>1.1</b>	Nádrž(e) nebo tlaková(é) láhev(e): Container(s) or cylinder(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.2</b>	Ukazatel tlaku: Pressure indicator:	– <b>N/A</b>
<b>1.3</b>	Přetlakový ventil (odpouštěcí ventil): Pressure relief valve (discharge valve):	– <b>N/A</b>
<b>1.4</b>	Automatický(é) ventil(y): Automatic valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.5</b>	Přepadový ventil: Excess flow valve:	– <b>N/A</b>
<b>1.6</b>	Plynotěsná skříň: Gas-tight housing:	– <b>N/A</b>
<b>1.7</b>	Regulátor(y) tlaku: Pressure regulator(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.8</b>	Zpětná(é) klapka(y) nebo zpětný(é) ventil(y): Check valve(s) or non-return valve(s):	– <b>N/A</b>
<b>1.9</b>	Přetlakové zařízení (iniciované teplotou): Pressure relief device (temperature triggered):	– <b>N/A</b>
<b>1.10</b>	Ruční ventil: Manual valve:	– <b>N/A</b>
<b>1.11</b>	Ohebná vedení paliva: Flexible fuel lines:	– <b>N/A</b>
<b>1.12</b>	Plnicí jednotka nebo plnicí hrdlo: Filling unit or receptacle:	– <b>N/A</b>
<b>1.13</b>	Směšovač plyn / vzduch (vstřikovače): Gas / air mixer (injectors):	– <b>N/A</b>
<b>1.14</b>	Nastavovač průtoku plynu: Gas flow adjustor:	– <b>N/A</b>
<b>1.15</b>	Směšovač plyn / vzduch (karburátor): Gas / air mixer (carburettor):	– <b>N/A</b>



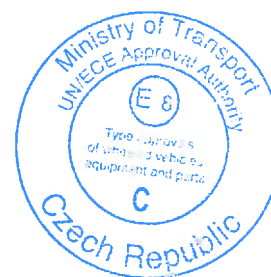
**1.16 Elektronická řídicí jednotka (palivo CNG):  
Electronic control unit (CNG-fuelling):**

**1.16.1 Principy základního software:  
Basic software principles:**

**EŘJ řídí plynový provoz motoru. Dále zajišťuje plnění požadavků podle přílohy 4H předpisu EHK č. 110.**

**ECU controls gas/engine operation. It further ensures the complying with requirements of Annex 4H to the ECE Regulation No. 110.**

<b>1.17</b>	<b>Tlakový(é) a teplotní snímač(e): Pressure and temperature sensor(s):</b>	<b>– N/A</b>
<b>1.18</b>	<b>Filtr(y) CNG: CNG filter(s):</b>	<b>– N/A</b>
<b>1.19</b>	<b>Přetlakové zařízení (iniciované tlakem): Pressure relief device (pressure triggered):</b>	<b>– N/A</b>



---

1/ Určete toleranci. / Specify the tolerance.